



# UNIDAD FLASH YN600EX-RT II

Versión Canon



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de utilizar este producto, lea este manual para hacer un uso correcto y seguro, y guárdelo para futuras consultas de referencia.

# ADVERTENCIA

No exponga el producto a la lluvia o humedad para evitar incendios o descargas eléctricas.

Cuando se desecha la batería, envuelva los contactos de ésta para evitar cortocircuitos y observe las normas locales al respecto.

Mantenga la batería o algo fácilmente tragado alejado de los niños. Si éstos se tragan accidentalmente algo, póngase en contacto con su médico de manera inmediata.

No utilice los componentes de disparo cerca de los ojos. De lo contrario, puede causar daños a la retina humana.

No utilice la unidad flash contra quien requiere concentrar su atención. De lo contrario, esto puede causar accidentes.

Si ocurre lo siguiente, retire de inmediata las pilas y deje de usarlas:

- ✧ La parte interna del producto se expone debido a la caída o fuertes impactos.
- ✧ Se produce la fuga del líquido corrosivo de la batería. Entonces debe usar guantes antes de retirar la batería.
- ✧ El producto emite el olor extraño, calor o humo.

No deshaga ni repare ese producto por sí mismo. Si toca los circuitos de alta tensión en el interior del producto, podría sufrir una descarga eléctrica.

Cuando no usa ese producto por un tiempo largo, retire por favor todas las pilas.

## Características del Producto

- **Fotografía con flash inalámbrico (unidad principal) mediante transmisión óptica/por radio**

Durante la fotografía con flash inalámbrico mediante transmisión óptica/por radio, la unidad YN600EX-RT II puede servir como la unidad principal para controlar el modo de flash, la compensación de exposición, la proporción de flash, la frecuencia del flash y el número de flashes para la unidad secundaria.

- **Compatibilidad con el sistema RT de Canon**

Durante la fotografía con flash inalámbrico mediante transmisión por radio, la unidad flash YN600EX-RT II puede ser utilizada como la unidad principal montada sobre la cámara y la unidad secundaria remota en el sistema RT de Canon, junto con otro YN600EX-RT (II) de YONGNUO y 600EX (II)-RT/430EX III de Canon. Hay 15 canales disponibles con TTL, flash manual y estroboscópico (Multi).

- **Compatibilidad con la transmisión por óptica de Canon cuando se usa como la unidad principal**

Durante la fotografía con flash inalámbrico mediante transmisión óptica, la unidad flash YN600EX-RT II puede ser utilizada como la unidad principal para sincronizarse con los flashes de YONGNUO (excepto YN585EX) y flashes de serie EX de Canon. Hay 4 canales disponibles con TTL, flash manual y estroboscópico (Multi).

- **Compatibilidad con la transmisión por óptica de Canon y Nikon cuando se usa como la unidad secundaria**

Cuando sirviendo como la unidad secundaria, YN600EX-RT II puede ser sincronizado con otras unidades principales tales como YN600EX-RT II, YN568EX II, 600EX(II)-RT, 580EX II, SB-910/900/800/700, el flash interno de comando C de las cámaras de Nikon y las señales de flash interno de 7D/60D/600D y etc. de Canon, con TTL, flash manual y estroboscópico (Multi).

- **Gran número guía y sincronización a alta velocidad**

GN60@ISO100, 200mm; permite la sincronización a alta velocidad TTL y el flash manual hasta 1/8000 segundo.

- **Sistema de reciclaje ultra-rápido, alimentación externa compatible**

- **Actualización del firmware por USB**

Cuenta con el puerto USB para realizar la actualización del firmware. Los usuarios pueden visitar el sitio web oficial de YONGNUO para descargar el software de actualización.

- **Zoom automático**

Soporta zoom manual y automático. La cobertura de disparo puede ser ajustada entre 20 a 200mm.

- **Varios modos de disparo flexibles**

YN600EX-RT II puede ser disparado por la zapata (cuando el flash está montado sobre la cámara), por la toma PC y por transmisión óptica/ por radio.

- **Autoguardado de ajustes y ajuste de funciones personalizadas (Fn)**

- **Panel LCD, toma síncrona PC estándar**

# ÍNDICE

<b>ADVERTENCIA</b> .....	2
<b>Características del Producto</b> .....	3
<b>Guía rápida sobre el uso</b> .....	6
<b>Componentes y visualización.</b> .....	8
<b>Montaje y desmontaje del producto</b> .....	15
<b>Funciones básicas.</b> .....	16
<b>Opciones Avanzadas</b> .....	21
<b>Fotografía con Flash Inalámbrico</b> .....	25
<b>C. Fn: Funciones Personalizadas</b> .....	30
<b>Solución de fallas.</b> .....	32
<b>Especificaciones</b> .....	33

## Convenciones utilizadas en este manual:

### Supuestos básicos

- ✧ Consulte el manual de instrucciones de su cámara cuando usted lea ese manual, con el fin de conocer los procedimientos operativos del flash.
- ✧ En los procedimientos operativos se supone que tanto el interruptor de alimentación de la unidad flash como el de la cámara están ajustados en ON.

### Iconos de este manual



: Información complementaria



: Mantener presionando el botón



: Presionar el botón

# Guía rápida sobre el uso

Si usted no tiene tiempo para leer completamente ese manual de instrucciones, haga el favor de leer el presente capítulo.

1. La evitación del uso excesivo a la potencia de salida máxima puede extender de manera efectiva la vida útil del producto (Cuando se activa la protección contra el sobrecalentamiento, se recomienda dejar un tiempo de descanso de al menos 10 minutos).

2. A través de presionar el botón **【↔】**, puede cambiar y optar directamente por los modos de disparo: disparo normal por zapata, flash inalámbrico con transmisión óptica/por radio (unidad principal), disparo inalámbrico con flash separado de la cámara mediante la transmisión óptica (modo Sc/Sn/S1/S2) y por radio.

3. Al presionar el botón **【MODE】** puede cambiar los modos de flash: E TTL/M/MULTI/Gr (el modo Gr sólo funciona en el modo de transmisión por radio con unidad principal).

4. Gire el dial de selección para ajustar los valores y presione el botón **【SET】** para guardar los ajustes.

5. Al pulsar brevemente el botón **【Zm/C.Fn】**, se puede empezar a ajustar la longitud focal mientras que el presionado que se mantiene por un rato en el botón **【Zm/C.Fn】** puede activar los ajustes de las funciones avanzadas.

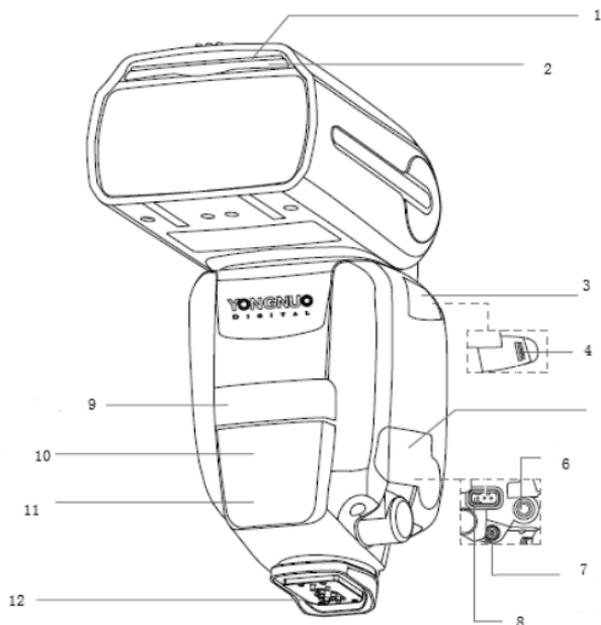
6. Las funciones específicas de los botones 1 a 4 variarán según el cambio del estado del flash. Con esos cuatro botones, puede controlar las funciones visualizadas en la parte inferior de la pantalla LCD. Véase los capítulos siguientes para conocer más detalles.

7. Mantenga presionado los botones de función 2 y 3 al mismo tiempo, puede hacer que los ajustes de fotografía y disparo inalámbrico vuelvan al modo E TTL predeterminado.

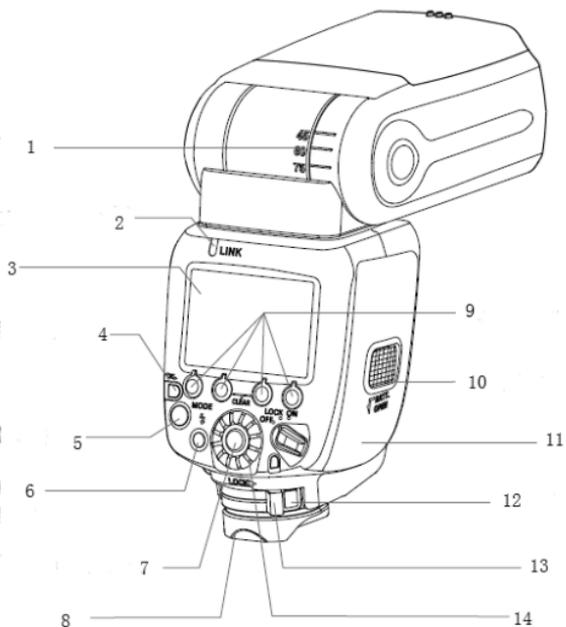
8. Cuando el flash está apagado, puede mantener presionando el botón **【MODE】** y encender el flash para activar la pantalla de actualización del firmware.

# Componentes y visualización

Lea este capítulo detenidamente para familiarizarse rápidamente con las características del producto.



- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Panel reflectante             | 2. Panel difusor gran angular                     |
| 3. Tapa de terminales            | 4. Puerto USB                                     |
| 5. Tapa de terminales            | 6. Orificio de montaje del soporte                |
| 7. Terminal PC                   | 8. Toma de alimentación eléctrica externa         |
| 9. Sensor de disparo inalámbrico | 10. Luz indicadora del modo separado de la cámara |
| 11. Emisor de haz auxiliar AF    | 12. Contacto de zapata                            |



1. Índice de ángulo de rebote

2. Luz indicadora **LINK** : confirmación de la transmisión por radio

3. Pantalla LCD    4. Botón de disparo **【↔】**    5. Botón de modo **【MODE】**

6. Luz indicadora de carga/botón de flash de prueba

7. Botón para confirmar la opción y el ajuste **【SEL/SET】**

8. Adaptador de protección frente a polvo y agua    9. Botón de función 1, 2, 3 y 4

10. Palanca de bloqueo de la tapa del compartimiento de las pilas

11. Tapa del compartimiento de las pilas

12. Botón de liberación de bloqueo

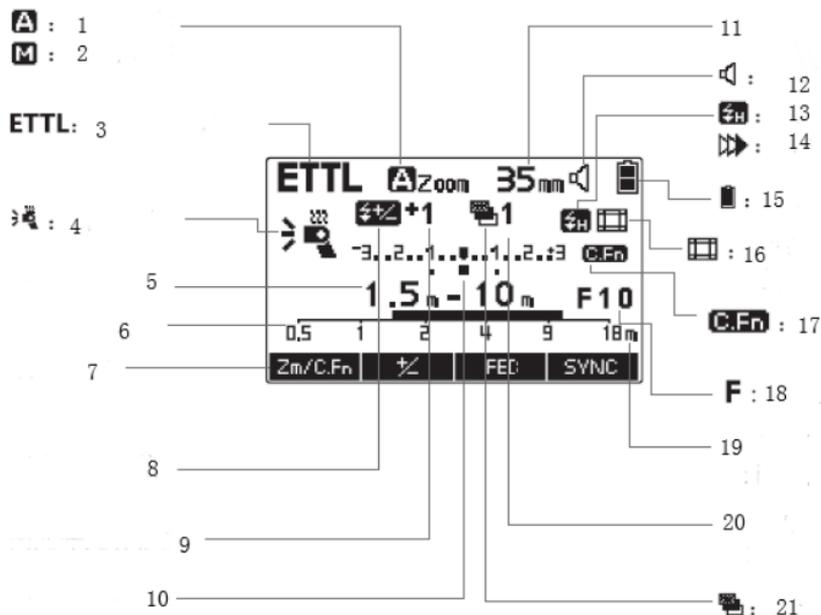
13. Palanca de bloqueo del pie de montaje

14. Dial de selección **【⚙️】**

## Descripción de visualización de la pantalla LCD

### MODO E TTL

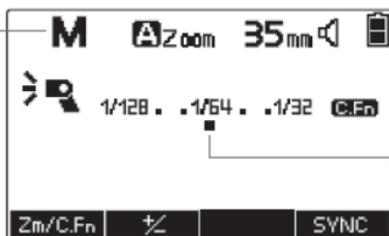
1. Zoom Automático
2. Zoom Manual
3. E TTL: Flash automático E TTL
4. Protección contra sobrecalentamiento
5. Alcance efectivo del flash
6. Indicador de distancia
7. Menú de los ajustes personalizados
8. FEC (Compensación de la exposición con flash)
9. Cantidad de compensación de la exposición con flash
10. Nivel de exposición del flash
11. Longitud focal



12. Aviso sonoro
13. Sincronización a alta velocidad
14. Sincronización a la segunda cortina
15. Carga restante de las pilas
16. Identificación automática del tamaño de la imagen
17. Ajustes personalizados
18. Abertura
19. Indicador de distancia (m: Metros, ft: Pies)
20. Secuencia FEB
21. FEB (Ahorquillado de exposición con flash)

## Modo M

M: Modo manual

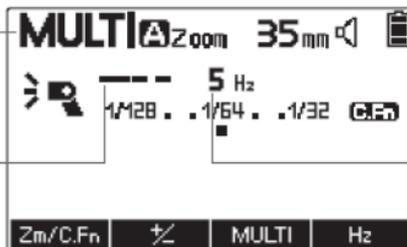


Potencia del flash

## Modo MULTI

MULTI: Modo estroboscópico

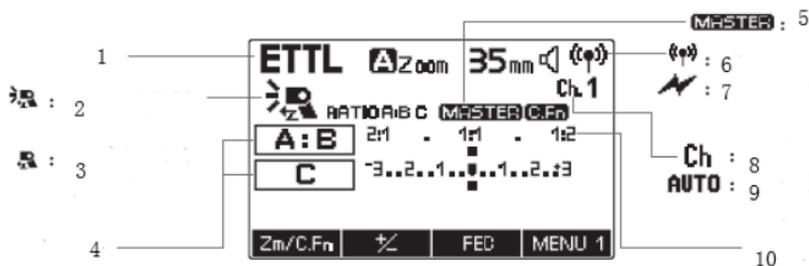
Número de flashes



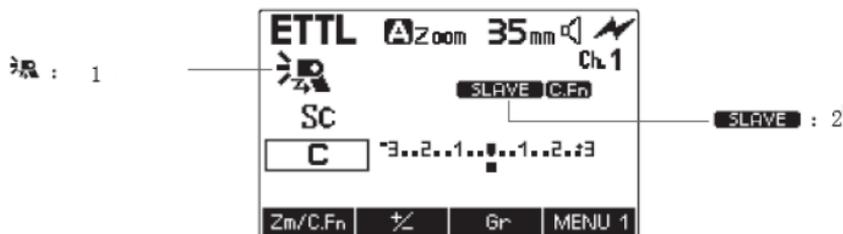
Frecuencia del flash

## Unidad principal del disparo inalámbrico mediante transmisión óptica / por radio

1. Modo de flash
2. Flash principal listo
3. Flash principal apagado
4. Grupo de disparo
5. Unidad principal
6. Transmisión por radio
7. Transmisión óptica
8. Canal
9. Ajuste automático de canal
10. Proporción de flash



## Unidad secundaria del disparo inalámbrico mediante transmisión óptica / por radio



1. Icono del flash secundario
2. Unidad secundaria

### Descripción de la Luz indicadora de carga

Estado	Explicación	Solución
Luz en rojo iluminada	La carga eléctrica se ha completado para el flash.	N/A
Luz en azul iluminada	La carga eléctrica aún no está completada.	Espere hasta la terminación de la carga.
Luz en azul intermitente	a. La unidad se apagará automáticamente debido a la falta de la carga de la batería. b. Advertencia de sobrecalentamiento	a. Sustitua la batería. b. Reduzca la frecuencia del flash o deje de disparar hasta que la unidad se enfríe.
Luz en rojo intermitente	Indicación de sobrecalentamiento	Reduzca la frecuencia del flash o deje de disparar hasta que la unidad se enfríe.
Luz en rojo y azul intermitente alternativamente	El límite del flash contra sobrecalentamiento está activado.	Deje de disparar o apagar la unidad hasta que el flash se enfríe.

### Descripción de la luz indicadora 【LINK】

Estado	Explicación	Solución
Luz en verde	La transmisión por radio entre la unidad principal y secundaria es normal.	Normal
Luz en azul	La conexión entre la unidad principal y secundaria de transmisión por radio no se establece.	Compruebe si son los mismos los canales de transmisión y los ID de radio inalámbrico de la unidad principal y la unidad secundaria.
Luz en verde y azul	Se utiliza como la unidad sub-principal.	Normal

## Descripción del aviso sonoro

Forma de sonido	Explicación	Solución
DiDi	Aviso sonoro activado; flash listo; encendido del flash	Normal
DiDiDi DiDiDi	Exposición excesiva	Ajuste la configuración de exposición o cambie las
DiDiDi	Exposición insuficiente	Ajuste la configuración de exposición o cambie las condiciones de fotografía
Di—DiDiDiDi	La carga eléctrica no termina;	Espere el cumplimiento de la carga.
Di—Sonido largo	La carga eléctrica ha terminado y el flash está listo	Normal
Sonido rápido continuo	Apagado automático por la falta de la carga de batería	Cambie la batería
Di-Di-Di	Se apaga automáticamente para descansar.	Reencienda el flash.

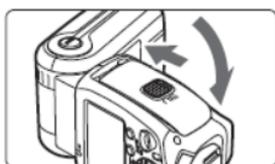
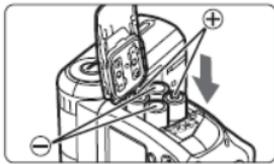
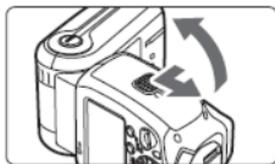
# Montaje y desmontaje del producto

## 1. Instalación de las pilas

Deslice la palanca de bloqueo de la tapa del compartimiento de las pilas hacia la izquierda. Luego, deslice la tapa hacia abajo y abra la misma.

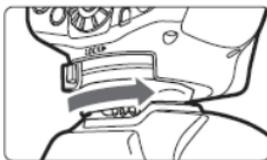
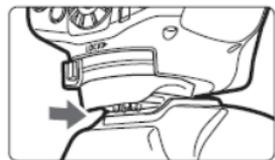
Coloque las pilas según lo orientado para asegurarse de que los contactos de las pilas estén correctamente ubicados.

Nota: Haga el favor de utilizar cuatro pilas AA de especificación estándar. No utilice las pilas con superficies dañadas, con el fin de evitar cortocircuitos.



## 2. Instale el flash sobre la cámara

Deslice a fondo el pie de montaje del flash en la zapata de la cámara. Según la dirección de la flecha, deslice la palanca de bloqueo hacia la derecha hasta que se oiga un sonido KA.



## 3. Desmontaje del flash

Para quitar el flash, mientras presiona el botón de liberación de bloqueo, deslice la palanca de bloqueo hacia el extremo izquierdo y desmonte el flash.



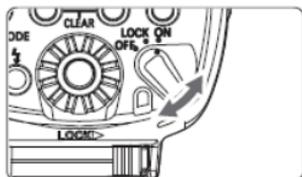
# Funciones básicas

## 1. Encendido y apagado de la alimentación

Coloque el interruptor de alimentación en la posición ON. Así que el flash se enciende y se inicia la recarga; Al encender el flash, la luz indicadora de carga se ilumina en rojo, indicando que el flash está listo para disparar.

Si la carga restante de las pilas es insuficiente y el flash no se recarga en 30 segundos, la luz indicadora de carga se iluminará en verde y se mostrará en la pantalla LCD el símbolo de baja carga de batería. Luego, el flash se apagará automáticamente. En ese momento, debe reemplazar las pilas.

Al terminar el uso del flash, coloque el interruptor de alimentación en la posición OFF para apagar la alimentación. Se recomienda que se extraen las pilas después de apagar la alimentación del flash mediante ese interruptor.



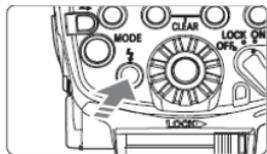
## 2. Función de bloqueo

Puede situar el interruptor de alimentación en LOCK para desactivar el funcionamiento del dial y del botón del flash. Es útil cuando desea enviar que los ajustes de las funciones del flash cambien accidentalmente después de ajustarlas. Si acciona un botón o dial, se mostrará LOCKED en el panel LCD.



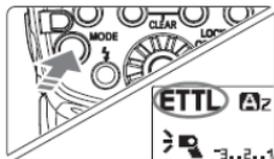
## 3. Flash de prueba

Después de que la Luz indicadora de carga se ilumine en rojo, puede apretar el botón TEST para probar si el flash dispara normalmente.



## 4. Modo ETTL

Al presionar el botón MODE, puede ajustar el flash en el modo ETTL. Así que el sistema de medición de brillo de la cámara reaccionará al brillo reflejado desde el objeto y ajustará automáticamente la potencia de salida del flash para que el objeto y el fondo sean expuestos de manera equilibrada. En ese modo, son disponibles las funciones tales como la compensación de exposición, el ahorquillado de exposición, la sincronización a alta velocidad y a la segunda cortina, el bloqueo de exposición, el flash de modelado y el acceso al menú de la cámara Canon. Además, también puede ajustar adecuadamente el

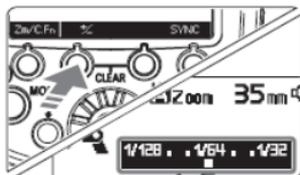


brillo mediante la compensación de exposición entre -3EV y +3EV en incremento de 1/3EV o 1/2EV.

## 5. Modo M (manual)

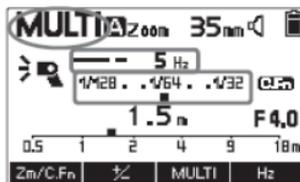
Puede ajustar el flash en el modo M al apretar el botón MODE, para ajustar el brillo de disparo según su necesidad. Con el

botón de función **【+/-】**, cuando el nivel de potencia se resalta, gire el dial de selección para ajustar la potencia del flash entre 1/128~1/1 en 8 niveles con 3 subniveles por lo máximo para cada nivel, en incrementos de 1/3EV. Así que existe 22 niveles de incremento. Una vez que se ajuste el brillo de disparo, pulse hasta la mitad el obturador para que se visualicen en la pantalla los valores de la apertura y el alcance efectivo del flash.



## 6. Modo Multi

El modo Multi es el modo estroboscópico. En ese modo, el flash disparará según la potencia de salida, la frecuencia de disparo y los números del flash que usted ajusta. La manera para ajustar la potencia del flash en ese modo es igual a la en el modo M. El alcance del flash es: 1/128-1/64-1/32-1/16-1/8-1/4.



Con el botón **【MULTI】**, puede seleccionar los número del flash y con el

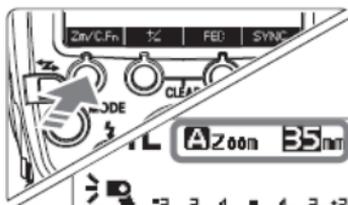
botón **【Hz】** puede optar por la frecuencia, después, gire el dial para ajustar los valores. Los números del flash y la frecuencia se encuentran en 1a 100.

Nota: Cuando la carga de las pilas no es suficiente, la velocidad de reciclaje del flash será lenta, lo cual puede causar el mal disparo de alta frecuencia. En ese caso, reduzca la frecuencia del flash o sustituya las pilas por otras nuevas.

## 7. Ajuste manual del zoom para la cobertura del flash

Zoom automático: Presione el botón **【Zm/C.Fn】** para seleccionar el valor de la cobertura del flash. Gire el dial de selección para ajustar la cobertura. Cuando

se aparece el icono **A** a la izquierda de ZOOM en la pantalla, instale el flash sobre la cámara. Así que la copa de flash (un componente interno) se mueve hacia



adelante y atrás a medida que la longitud focal se cambia, con el fin de adaptarse a diferente cobertura del flash (por defecto es de 35mm).

**Zoom manual:** Presione el botón **[Zm/C. Fn]** para seleccionar el valor de la cobertura del flash. Gire el dial de selección para ajustar la cobertura. Cuando se aparece el icono  a la izquierda de ZOOM en la pantalla, puede ajustar manualmente la cobertura (20, 24, 28, 35, 50, 70, 80, 105, 135, 200mm).

**Nota:** Al utilizar el panel difusor gran angular, la cobertura del flash será ajustable hasta 14mm.

## 8. Control del flash desde el menú de la cámara (sólo los nuevos modos de Canon)

Cuando utilice cámaras de los últimos modelos de Canon que soporta E TTL, puede controlar el flash desde el menú de la cámara. Se permite ajustar los parámetros relacionados del flash mediante el "Ajuste de funciones del flash externo" y el "Ajuste de funciones personalizadas del flash" en el menú de la cámara, los cuales incluyen el cambio de modos del flash (modo E TTL, modo manual, modo de flash estroboscópico Multi y modo Gr), el ajuste de disparo inalámbrico, la sincronización a la segunda cortina, FEB (Ahorquillado de exposición con flash), la compensación de exposición, el ajuste de la longitud focal, las opciones avanzadas y etc.

## 9. Luz de ayuda al AF

Cuando es difícil enfocar automáticamente el objeto con poca luz, la luz de ayuda al AF infrarroja incorporada en el flash emite destellos automáticamente para facilitar el enfoque automático, al presionar hasta la mitad el obturador de la cámara.



**Nota:** Para utilizar esa función, el modo de disparo de la cámara debe ser ajustado en el disparo único (one shot).

## 10. Flash de modelado

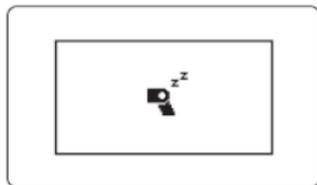
Cuando se presione el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara, el flash disparará de forma continua durante aproximadamente 1 segundo. Esta función se llama Flash de Modelado. Consulte el manual de instrucciones de la cámara para ver las operaciones.

**Nota:** Para evitar degradar y dañar el cabezal del flash debido al sobrecalentamiento, limite por favor el flash de modelado menos 10 veces.

## 11. Ahorro de energía

El flash YN600EX-RT II cuenta con el modo de ahorro de energía, que puede ser ajustado a través de las opciones avanzadas. Véase por favor el capítulo

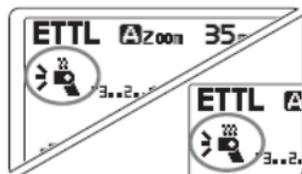
Opciones Personalizadas. Con el ahorro de energía activado, el flash descansará algún rato después de dejar de utilizarse y se apagará algún rato después del descanso. Puede presionar hasta la mitad el obturador o apretar el botón TEST para despertar el flash.



## 12. Protección contra sobrecalentamiento

Cuando se dispara continuamente y frecuentemente, la temperatura interna del flash se aumentará hasta cierta medida, el flash emitirá una advertencia de sobrecalentamiento.

En ese momento, se visualizará el icono correspondiente y el flash será bloqueado con la luz indicadora de carga en rojo y azul intermitente alternativamente. Entonces, deje un tiempo de descanso más que 10 minutos. Para evitar que se afecte la fotografía, es recomendable ajustar la potencia de salida no superior a 1/4 cuando se requiere hacer el disparo rápido.



Advertencia de sobrecalentamiento



Protección contra sobrecalentamiento

**Nota:** Cuando el flash emite la advertencia de sobrecalentamiento, la duración del reciclaje podría extenderse. En ese momento, reduzca adecuadamente la frecuencia o la potencia del flash. Las pilas serán calientes después de que el flash dispare varias veces.

## 13. Toma síncrona PC (entrada)

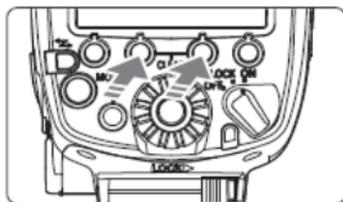
Con la toma síncrona estándar PC, se puede disparar el flash de manera síncrona.

## 14. Ajuste autoguardado

Los ajustes del flash pueden ser autoguardados para facilitar su utilización.

## 15. Borrado de ajustes del flash

Presione los botones de función 2 y 3 durante unos segundos para devolver los ajustes de las funciones de disparo y los ajustes de disparo inalámbrico del flash a sus valores predeterminados.



Nota: Véase el capítulo de las funciones personalizadas.

## 16. Actualización de firmware

(1) Visite el sitio web oficial YONGNUO ([www.hkyongnuo.com](http://www.hkyongnuo.com)) para descargar el programa de actualización y el último firmware.

(2) Apague el flash, conecte el flash con el ordenador mediante el cable USB-MINIB (éste necesita comprarse adicionalmente).

(3) Encienda el flash, realice la actualización de acuerdo con las instrucciones del programa.



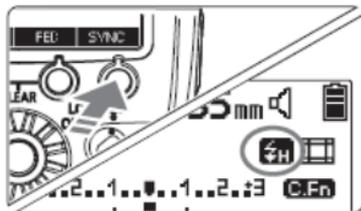
# Opciones Avanzadas

## 1. Sincronización a alta velocidad

Con este tipo de sincronización (Flash FP), el flash YN600EX-RT II puede sincronizarse con cualquier velocidad de obturación hasta 1/8000. Esa función es adecuada cuando se dispara con prioridad a la abertura con flash de relleno en

retrato. Presione el botón **SYNC** para activar/desactivar esa función.

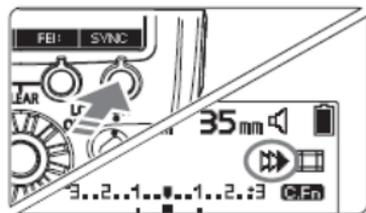
Nota: Cuando el flash sirve como la unidad secundaria, el modo de la sincronización del flash debe ajustarse mediante la unidad principal.



## 2. Sincronización a la segunda cortina

El flash dispara con una baja velocidad de obturación para capturar la trayectoria de las fuentes de luz móviles ya que el flash se disparará al momento de exposición, justo antes de que se cierre la segunda cortina del obturador. Así se denomina la sincronización a la segunda cortina. Esa función necesita la compatibilidad de la cámara. Entonces, para más información, consulte el manual de instrucciones de su cámara. Pulse el

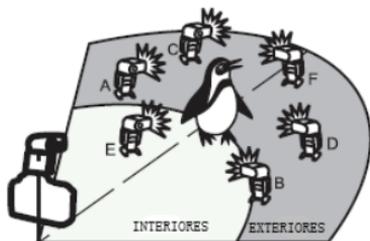
botón **SYNC** en el flash para activar o desactivar ese tipo de sincronización.



## 3. Flash remoto inalámbrico

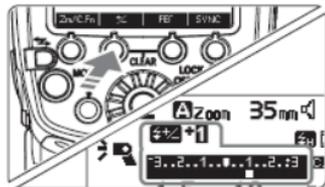
El YN600EX-RT II puede disparar de forma inalámbrica mediante transmisión por radio o transmisión óptica. El máximo alcance del radio es de 100 metros. Para la fotografía por transmisión óptica, la máxima distancia en interior es de 25 metros mientras en exterior, 15 metros.

Nota: Durante la fotografía con el flash inalámbrico mediante la transmisión óptica, cuando el flash funciona en el modo Sc/Sn, el modo del flash y el brillo de la unidad secundaria están sujetos totalmente por la unidad principal.



#### 4. Compensación de la exposición con flash

Para obtener resultados adecuados a sus necesidades, es posible que deba compensar la exposición en su cámara o en el flash. El valor de compensación se ajusta entre -3EV a +3EV en aumentos de 1/3EV o 1/2EV (necesitan ser ajustados mediante la cámara).



Pulse el botón de función del flash **[+/-]**

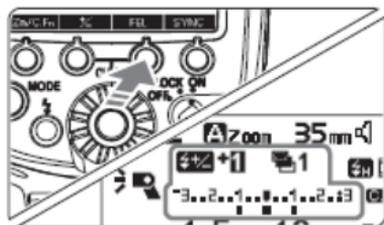
para activar los ajustes de la compensación de la exposición, gire el dial de selección para ajustar los valores y presione el botón **[SET]** para guardar los ajustes.

Nota: Cuando el flash, la cámara y el transmisor se ajustan la compensación de la exposición al mismo tiempo, los valores correspondientes se sumarán.

#### 5. Ahorquillado de exposición con flash (FEB)

Puede ajustar la función FEB desde la cámara o el flash. Una vez que se active la función, se realizará automáticamente una compensación de exposición distinta en una secuencia de tres fotografías. Por ejemplo, por orden de Normal → Subexposición → Sobreexposición. Puede ser útil para aumentar las probabilidades de obtener una exposición correcta. Pulse el botón

**[ FEB ]**, gire el dial para ajustar los valores de FEB y presione el botón **[SET]** para guardar los ajustes.



Nota: Para el FEB, es recomendable ajustar el modo de avance de la cámara en disparo único con anticipación y comprobar que el flash esté listo.

#### 6. Bloqueo FE (con cámara Canon)

Para usar esa función, debe situar al objeto sobre el que quiera bloquear la exposición en el centro del visor de la cámara. Presione el botón de bloqueo de exposición **[\*]**, el flash produce el destello previo y la cámara calculará la potencia correcta de salida. Entonces, haga la composición de la imagen como desee y dispare (esta función sólo es posible si su cámara dispone de la misma. Consulte el manual de instrucciones de su cámara).

#### 7. Bloqueo FV (con la cámara Nikon)

Ajuste "AE-L/AF-L" en "FV Lock" en su cámara antes de utilizar esa función. Coloque al objeto en el centro del visor y pulse el botón **[AE-L/AF-L]**. El flash se disparará para hacer la lectura de la exposición de flash correcta para

el objeto. Después, una vez confirmada la composición de la imagen, pulse el obturador (esta función sólo es posible si su cámara dispone de la misma. Consulte el manual de instrucciones de su cámara).

## 8. Disparo continuo a alta velocidad

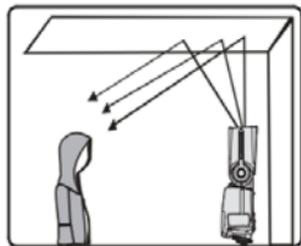
Esa unidad de flash soporta el disparo continuo a alta velocidad. Ajuste la cámara en el modo de disparo continuo para tomar las fotos.

Nota: El número de disparo continuo se relaciona con la potencia ajustada. Es mejor utilizar las pilas con carga suficiente.

## 9. Flash rebotado

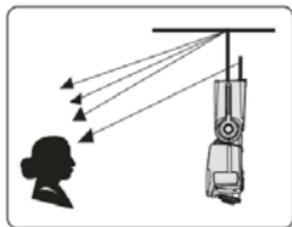
El llamado flash rebotado se refiere a una manera de fotografía que el cabezal del flash se dirige hacia una pared o un techo y el flash rebotará en la superficie antes de iluminar el objeto (esa manera también se llama rebote de flash). Es un modo de suavizar las sombras detrás del objeto de obtener fotografías más naturales.

Si la pared o el techo está demasiado lejos, es posible que el flash rebotado sea demasiado débil y provoque subexposición. La pared o el techo debe ser de color blanco liso para obtener el máximo reflejo. Si la superficie de rebote no es blanca, puede producirse un tinte de color en la foto.



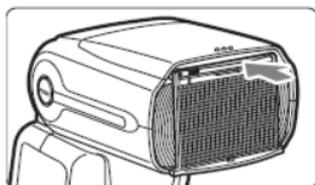
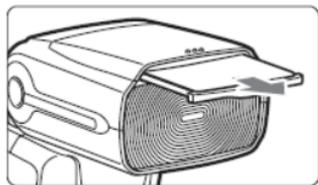
## 10. Panel reflectante

Cuando utilice el panel reflectante para el disparo, se extrae éste junto con el panel difusor gran angular desde la cabeza del flash. Luego, empuje el panel difusor para replegarlo de nuevo. Si se realiza la fotografía ahora, se puede formar un punto de brillo en los ojos del objeto para lograr un expresivo brillo ocular. Esta función puede lograr un mejor efecto para la fotografía a corta distancia colocando la cabeza del flash 90° hacia arriba.



## 11. Panel difusor gran angular

Extraiga el panel difusor gran angular y empuje el panel reflectante hacia adentro. Entonces, el panel quedará como se ve en la figura. De esa manera, se ampliará la cobertura del flash (hasta una longitud focal de 14mm) y se logrará un efecto de flash más suave y natural.



# Fotografía con Flash Inalámbrico

## 1. Disparo inalámbrico mediante transmisión por radio

Durante la fotografía con flash inalámbrico mediante transmisión por radio, el flash YN600EX-RT II puede realizar el flash TTL, manual y estroboscópico (Multi). Cuando sirve como la unidad principal, puede sincronizar directamente los flashes YN600EX-RT (II) de YONGNUO y 600EX (II)-RT/430EX III de Canon; mientras cuando sirve como la unidad secundaria, puede ser sincronizado por YN600EX-RT (II) y YN-E3-RT de YONGNUO, así como 600EX (II)-RT, ST-E3 de Canon.

Casi todos los valores ajustados en la unidad principal serán sincronizados con las unidades secundarias.

### ● Ajuste de la unidad principal

Presione el botón de disparo hasta que se

muestren en el panel <  > y < **MASTER** >.

Presione el botón MODE para cambiar el modo del flash.

### ● Ajuste de la unidad secundaria

Presione el botón de disparo hasta que se

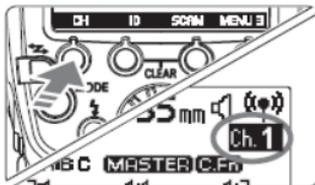
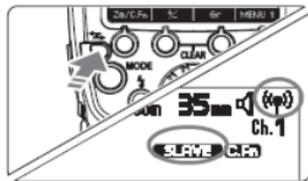
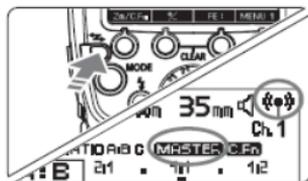
muestren en el panel <  > y < **SLAVE** >.

Cuando YN600EX-RT II funciona como la unidad secundaria, su modo del flash será sujeto totalmente a la unidad principal. Si la compensación de exposición ha sido ajustado tanto en la unidad principal como en la secundaria, los valores correspondientes se sumarán.

### ● Canal de transmisión / ID de radio inalámbrico

Para evitar interferencias con sistemas de flash inalámbrico que usen transmisiones por radio utilizados por otros fotógrafos o con otros dispositivos que utilicen ondas de radio, puede cambiar el canal de transmisión y el ID de radio inalámbrico. YN600EX-RT II dispone de 15 canales físicos y 1 canal automático, así como 10000 IDs.

**Ajuste del canal:** Presione el botón de función < **CH** >, gire el dial para optar por AUTO o el canal que quiere entre 1 y 15, pulse SET para guardar la selección.



Ajuste del ID: Presione el botón de función < ID >, gire el dial para optar por el número que quiere entre 1 y 9, pulse SET para guardar la selección, presione <

> para volver a la pantalla de la fotografía inalámbrica.

Debe ajustar el mismo canal y el mismo ID en la unidad principal y en la secundaria. Cuando se establece la conexión entre la unidad principal y la secundaria, la luz LINK se ilumina en verde.

- **Exploración de los canales de transmisión de la unidad principal a ser ajustados**

Puede explorar el estado de recepción de la radio y ajustar el canal de transmisión de la unidad principal de manera automática o manual. Cuando se ajusta el canal en AUTO, se ajustará automáticamente el canal cuya señal se reciba mejor. Cuando cambie el canal manualmente, puede reajustar el canal de transmisión consultando los resultados de la exploración.

Ajuste de la exploración: Presione el botón de función

< SCAN > para activar la exploración. Una vez que se cumpla la exploración, se mostrará el resultado en el panel. Cuanto más alto es el pico del canal en el gráfico, mejor es la recepción de la señal de radio.

- **Disparo del flash principal ON / OFF**

Puede ajustar si disparará o no la unidad principal como un flash inalámbrico que controla la unidad secundaria. Cuando el disparo del flash principal se ajusta en ON, la unidad principal dispara como grupo de destello A.

Ajuste del disparo: Presione el botón de función 4 para mostrar MENU 2, pulse el botón de función 1 <

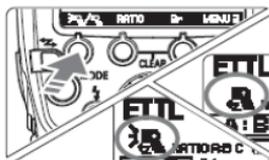
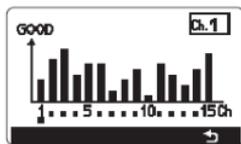
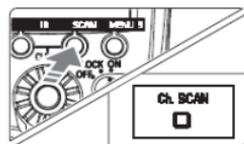
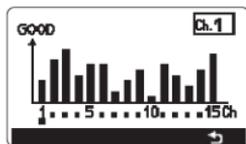
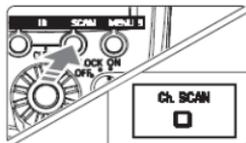
> para ajustar el disparo del flash principal en

ON u OFF. < > indica que el disparo del flash

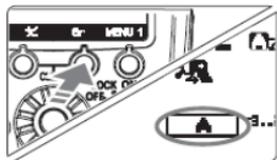
principal está activado mientras que < > indica lo contrario.

- **Fotografía con uno o tres unidades secundarias**

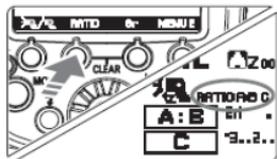
Presione en el flash secundario el botón de función < Gr >, puede ajustarlo en cualquier grupo entre A, B y C.



**Ajustes:** Presione en la unidad principal el botón de función **<RATIO>** para ajustar el grupo de destello. Cada vez que se lo presione, la proporción se cambiará en la secuencia: RATIO OFF, RATIO A:B, RATIO A:B C (o RATIO A:B:C). Presione el botón



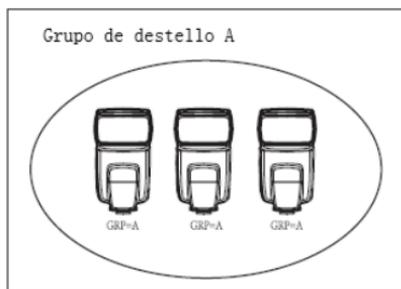
de función **<Gr>**, gire el dial para ajustar la proporción del flash o el grupo de destello, pulse el botón de función **<\*+/->** para ajustar el brillo y gire el dial para ajustar los valores.



**Nota:** Cuando ajusta la proporción en RATIO A:B, el grupo de destello C no dispara. Para que los tres grupos A, B y C disparen a la misma potencia, ajuste por favor en ALL RATIO OFF.

Si necesita más potencia de flash o desea utilizar una iluminación más sofisticada, puede aumentar el número de unidades secundarias hasta 15 unidades.

Por ejemplo, si ajusta un grupo de destello con tres unidades secundarias en A, las tres unidades se tratarán y se controlarán como un único grupo de destello A.



- **Gr: Disparo con un modo de flash diferente para cada grupo**

Presione en la unidad principal el botón MODE para ajustarla en el modo Gr. Así puede ajustar diferentes modos de flash y brillos para las unidades secundarias de cada grupo. La unidad principal puede sincronizar con 5 grupos de flash por lo más (grupo A/B/C/D/E).

**Ajustes:** Presione el botón de función **<Gr>**, gire el dial para optar por el grupo de destello, apriete el botón de función **<\*MODE>** para seleccionar el modo de flash entre ETTL, M y OFF, pulse el botón de función **<\*+/->** girando

el dial para ajustar la compensación de exposición y la potencia, presione <

**◀** > para volver a la pantalla de la fotografía inalámbrica.

Nota: Si ajusta el modo Gr con las cámaras presentadas hasta 2011, el modo de flash de todos los grupos será ajustado en M sin ninguna posibilidad de cambiarse.

## 2. Disparo inalámbrico mediante transmisión óptica

Durante la fotografía con flash inalámbrico mediante transmisión óptica, el flash YN600EX-RT II puede realizar el flash TTL, manual y estroboscópico (Multi). Cuando sirve como la unidad principal, puede sincronizar directamente los flashes de YONGNUO (excepto YN585EX); mientras cuando sirve como la unidad secundaria, puede ser sincronizado por YN600EX-RT (II), YN568EX II de YONGNUO, 600EX (II)-RT, 580EX II de Canon, cámaras 7D/6D/600D de Canon, y Cámaras 7D/60D/600D de Canon, cámaras de Nikon con instrucciones C.

Casi todos los valores ajustados en la unidad principal serán sincronizados con las unidades secundarias.

En la fotografía con el flash inalámbrico mediante transmisión óptica, existen 3 grupos secundarios A, B y C y 4 canales (CH1/2/3/4) disponibles para la opción. La manera para ajustar los grupos y canales es igual a la de la fotografía mediante transmisión por radio.

### ● Ajuste de la unidad principal

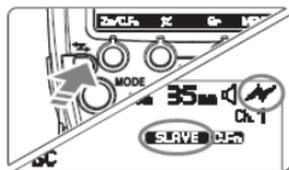
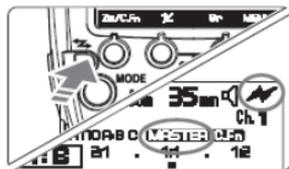
Presione el botón de disparo hasta que se

muestren en el panel <⚡> y <MASTER>. Presione el botón MODE para cambiar el modo del flash.

### ● Ajuste de la unidad secundaria

Presione el botón de disparo hasta que se

muestren en el panel <⚡> y <SLAVE>. Cuando YN600EX-RT II funciona como la unidad secundaria, hay 4 modos de disparo disponibles: Sc, Sn, S1 y S2.



En el modo Sc/Sn el flash puede ser sincronizado por YN600EX-RT(II), YN568EXII, 580EX II, 600EX(II)-RT, flash interno de 7D/60D/600D de Canon, comandos C de la cámara Nikon, realizando el flash inalámbrico TTL y manual. Cuando se activan los modos Sc, Sn, el modo del flash y el brillo de la unidad secundaria serán controlados totalmente por la unidad principal.

Modo Sc: Sólo recibe las señales inalámbricas de transmisión óptica de Canon, a fin de evitar la interferencia de las señales de Nikon.

Modo Sn: Sólo recibe las señales inalámbricas de transmisión óptica de Nikon, a fin de evitar la interferencia de las señales de Canon.

Los modos S1 y S2 respectivamente se aplican al flash manual y flash TTL. En ambos modos, la manera de ajustar el brillo de salida es igual a la del modo M.

Modo S1: Cuando el flash está en el modo S1, se disparará al mismo tiempo en que el flash principal realiza el primer disparo. Es decir, tiene el mismo efecto del uso del disparador inalámbrico. Para que ese modo funcione normalmente, el flash principal debe ser ajustado en modo manual. Tampoco se debe utilizar el sistema de flash TTL con pre-destellos ni la función de reducción de ojos rojos con varios destellos.

Modo S2: También se denomina “modo de anulación de pre-destellos”. Ese modo es similar al modo S1. Pero puede ignorar los pre-destellos emitidos por el sistema TTL. Entonces, puede funcionar con el flash que sirve como la unidad principal en el modo TTL. Especialmente, si con el modo S1, el flash YN600EX-RT aún no puede dispararse sincrónicamente y correctamente con el flash interno de la cámara, puede tratar de utilizar el modo S2.

Nota: Cuando se utiliza el modo S1 o S2, debe evitar esos casos: 1. La función de reducir ojos rojos está activada en la unidad principal; 2. La unidad principal se realiza el disparo mediante las instrucciones (con la cámara Nikon) o transmisión por radio (con la cámara Canon); 3. Se utiliza el ST-E2 como el controlador de disparo. Ya que, en esos casos, el flash YN600EX-RT debe ser ajustado en el modo Sc/Sn.

## C. Fn: Funciones Personalizadas

Puede hacer ajustes precisos en las diversas funciones del flash para ajustarlas a sus preferencias fotográficas con Funciones Personalizadas.

Ajustes: Mantenga presionando el botón <

**Zm/C. Fn**> para abrir el menú de la personalización. Gire el selector para seleccionar el número de la opción, por ejemplo, C. Fn 01. Pulse el botón SET girando el selector para hacer los ajustes, después, apriete el mismo botón para guardarlos y

pulse el botón < **↩** > para volver a la pantalla de la fotografía.

Para que los ajustes del flash se vuelvan a los predeterminados de fábrica, necesita presionar los botones <**CLEAR**> y <OK>.

Las funciones personalizadas del YN600EX-RT II son las siguientes:

**C.Fn 01**→Indicación de distancia

0: m (metros)

1: ft (pies)

**C.Fn 02**→Ahorro de energía

0: ON (activado)

1: OFF (desactivado)

**C.Fn 03**→Anulación automática de FEB

0: ON (activado)

1: OFF (desactivado)

**C. Fn 04**→Secuencia FEB

0: 0 → - → +

1: - → 0 → +

**C.Fn 08**→Destello haz auxiliar AF

0: ON (activado)

1: OFF (desactivado)

**C.Fn 09**→Identificación automática para el tamaño de imagen



0: ON (activado)  
1: OFF (desactivado)

**C.Fn 10**→Temporizador del descanso de la unidad secundaria

0: 60min (la unidad secundaria descansa 60 minutos después de dejar de utilizarse)

1: 10min (la unidad secundaria descansa 10 minutos después de dejar de utilizarse)

**C.Fn 11**→Temporizador del apagado automático de la unidad secundaria

0: 8h (la unidad secundaria se apaga 8 horas después del descanso)

1: 1h (la unidad secundaria se apaga 1 hora después del descanso)

**C. Fn 20**→Aviso sonoro

0: OFF (desactivado)

1: ON (activado)

**C.Fn 22**→Iluminación del panel LCD

0: 12sec (encendido durante 12 segundos)

1: OFF (siempre apagado)

2: ON (siempre iluminado)

**C. Fn 25**→Selección del modo de disparo (unidad secundaria)

0: Sc

1: Sc/Sn

2: Sc/S1/S2

3: Sc/Sn/S1/S2

**C.Fn 26**→Luz indicadora de la unidad secundaria

0: ON (activado)

1: OFF (desactivado)

**C.Fn 27**→Contraste del panel LCD

Puede ajustar el contraste del panel LCD en 7 niveles.

**C.Fn 28**→Iluminación de la luz de fondo

Puede ajustar la iluminación de la luz de fondo en 11 niveles.

**C.Fn 29**→Versión del firmware

Versión del firmware actual del flash

# Solución de fallas

## **1. No es posible conectar a la alimentación ni disparar.**

Asegúrese de que las pilas se instalen correctamente y que la carga de la batería es suficiente. Cuando se utiliza la alimentación externa, también instale 4 pilas AA en el flash. Compruebe que los contactos eléctricos de la unidad flash y la zapata de la cámara funcionan bien.

## **2. El flash no dispara durante la fotografía mediante la transmisión óptica.**

Evite la exposición directa del sol en el sensor inalámbrico para asegurar el uso correcto del flash. Ajuste los canales de transmisión de la unidad principal y secundaria en los mismos números. Asegúrese de que la unidad secundaria esté dentro del alcance de transmisión de la unidad principal.

## **3. El flash no dispara durante la fotografía mediante la transmisión por radio.**

Ajuste los canales de transmisión y los ID de radio inalámbricos de la unidad principal y secundaria en los mismos números. Asegúrese de que la unidad secundaria esté dentro del alcance de transmisión de la unidad principal.

## **4. La imagen está subexpuesta o sobreexpuesta.**

Compruebe si los ajustes de la obturación, abertura y sensibilidad ISO están demasiado aproximados al límite del flash o se ha configurado correctamente la compensación de exposición, FEB y entre otros ajustes.

## **5. La periferia de la imagen aparece oscura o fotografías con partes no iluminadas.**

Compruebe que la cobertura de la distancia focal del flash concuerda con la distancia focal del objetivo. Puede tirar el panel angular para ampliar la cobertura.

## **6. Los parámetros visualizados en la pantalla salen borrosos.**

Quite la película protectora de plástico pegada sobre la pantalla.

## **7. El flash aún no funciona correctamente.**

Apague el flash y la cámara, quite el flash desde la cámara e instálelo de nuevo, luego, reencienda el flash y la cámara. Si el problema todavía existe, contáctenos por favor por correos a [service@hkyongnuo.com](mailto:service@hkyongnuo.com).

# Especificaciones

Circuitos de diseño:	Transistor Bipolar de Puerta Aislada (conocido por la sigla IGBT en inglés)
Número guía:	60 (con cobertura de flash de 200mm, ISO 100 en metros)
Modo de flash:	TTL, M, Multi, Gr
Manera de disparo:	Disparo normal (flash montado en la cámara), disparo inalámbrico mediante transmisión por radio de unidad principal y secundaria, Sc, Sn, S1, S2
Cobertura del flash:	20, 24, 28, 35, 50, 70, 80, 105, 135, 200mm
Ángulo giratorio máximo:	90° arriba, 7° abajo, 180° izquierda/derecha
Fuente de alimentación:	Cuatro pilas alcalinas AA o pilas Ni-MH AA
Número de flashes:	100 a 1500 veces (Cuando se utilizan pilas alcalinas AA)
Tiempo de reciclaje:	3 segundos (Cuando se utilizan pilas alcalinas AA)
Temperatura de color:	5600K
Tiempo de disparo:	Aprox. 1/200~1/20000 seg.
Potencia del flash:	Ajuste en 8 niveles (1/128~1/1 de potencia), en incrementos de 22 niveles precisos
Toma externa:	Toma de alimentación externa, toma PC, zapata
Transmisión óptica:	20 a 25m en interior; 10 a 15m en exterior
Transmisión por radio:	hasta 100m
Funciones adicionales:	Sincronización a alta velocidad, sincronización a la segunda cortina, compensación de exposición, FEB, bloqueo FE (exposición con flash), zoom eléctrico de la cabeza del flash, aviso sonoro, autoguardado de ajustes, modo de ahorro de energía, protección contra sobrecalentamiento, funciones personalizadas, actualización del firmware
Dimensión:	Aprox. 62x78x205mm (extendido)
Peso neto:	430g
Artículos incluidos:	Flash (1), Funda del flash (1), Mini-soporte (1), Manual de Instrucciones (1)

## Número guía (ISO 100 en metros)

### Potencia

#### del flash Cobertura del flash (mm)

	14	20	24	28	35	50	70
1/1	15	26	28	30	39	42	50
1/2	10.6	18.4	19.8	21.2	27.6	29.7	35.4
1/4	7.5	13	14	15	19.5	21	25
1/8	5.3	9.2	9.9	10.6	13.7	14.8	17.7
1/16	3.8	6.3	7	7.5	9.7	10.5	12.5
1/32	2.7	4.6	4.9	5.3	6.9	7.4	8.8
1/64	1.9	3.3	3.5	3.8	4.9	5.3	6.3
1/128	1.3	2.3	2.5	2.7	3.5	3.7	4.4

### Potencia

#### del flash Cobertura del flash (mm)

	80	105	135	200
1/1	53	58	59	60
1/2	37.5	41	41.7	42.4
1/4	26.5	29	29.5	30
1/8	18.7	20.5	20.9	21.2
1/16	13.3	14.5	14.8	15
1/32	9.4	10.3	10.4	10.6
1/64	6.6	7.3	7.4	7.5
1/128	4.7	5.1	5.2	5.3



Importa y Distribuye en Argentina YONGNUO  
**ARGENTINA.**

Av. Nazca 5754/56, Ciudad Autónoma de Buenos  
Aires, Argentina CP1419

TEL: (+54 9 11) 5263-3636

Email: [info@yongnuoargentina.com.ar](mailto:info@yongnuoargentina.com.ar)

Website: [www.yongnuoargentina.com.ar](http://www.yongnuoargentina.com.ar)